

deem een d'Evaluatioun mécht: Si mer elo wierklech on track? Packe mer déi 55 %? Vläicht kënn Der mer nach dozou e Wuert soen, wéi dat ongeféier wäert ausgesinn, also wéi, op wat fir engem Niveau déi Entscheedung wäert getraff ginn.

An dann déi aner Fro, déi ech mer gestallt hunn: Wann een tatsächlech elo vun 63 oder vu 67 Milliounen schwätzt, dat sinn nach relativ héich Zuelen, ech hu mech do elo gefrot, wann ... Ech sinn opgrond vun deem, wat ech gelies hat, ëmmer vun deene 400 Gigatonnen Ausgang, déi d'gesamt Weltgemeinschaft nach zegutt hätt. Dat ass natierlech elo mathematesch relativ schwéier ze rechnen, mee wa ech mech do elo froen: Wat bedeiten dann déi 63 oder 67 Milliounen Tonnen? Ass dat net awer on track zum 2 Grad-Zil an net zum 1,5 Grad-Zil? Dat ass e bësse meng Fro.

An da géif sech jo déi Fro stellen hannendrun: Wat bedeit dat dann herno fir eng Definitioun vun eisen Ziler?

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Galles. An d'Wuert geet zrëck un d'Madamm Dieschbourg.

Mme Carole Dieschbourg, Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable | Jo. Bon, ech hat dofir versicht, och de Bou ze schloen zum europäesche Volet, well d'Europäesch Unioun, déi ass scho méi evaluéiert wéi verschidden eenzel Memberstaaten.

Deemools, wéi déi 55 % gerechent op d'Europäesch Unioun avancéiert goufen, gouf ëmmer gesot: „Dat dote geet bal duer oder mat ganz lichter Verbesserung duer fir d'1,5 Grad-Zil.“ Et wär esou - an dat soen net ech, dat huet an deem Moment de Climate Action Tracker gesot -: Haut wär e vläicht schonn erëm méi pessimistes, mee dee Moment, wou d'EU hire Virschlag gemaach huet - an dat liesen ech elo vir -, „the new target is rated as 'Almost sufficient'“. The 'Almost sufficient' rating indicates that the EU target in 2030 is not yet consistent with the Paris Agreement's 1.5 °C temperature limit but could be, with moderate improvements. If all countries were to follow the EU's approach, warming could be held below - but not well below - 2 °C.“

Dat heescht, dee Moment, wou deen Assessment gemaach gouf, gouf gesot - a Lëtzebuerg ass Deel vun der EU -: „Mir hunn elo am Effort Sharing an der EU ...“ Et gouf an der EU gesot: „Voilà, Lëtzebuerg soll 50 % vu sengen Emissiounen reduzéieren.“ Dat gëtt gerechent iwwer verschidde Schlüsselen. Mir wëssen allegueren, dass Lëtzebuerg héich Emissiounswärter huet. Lëtzebuerg hat awer net gewaart, bis den Effort Sharing fäerdeg wier a mir hunn eis Ambitioun op 55 % gehéicht.

Dat heescht, et ass eng tricky Fro, Dir hutt dat och gesot. Dat ass dee Budget, dee sech aus där Calculatioun ergëtt - dat hunn ech Iech elo virdru virgerechent -: Laut Klimagesetz si 55 % 63,7 Milliounen Tonnen CO₂, an déi deele mer op déi eenzel Secteuren op. Do hu mer jo och e Pourcentage pro Secteur.

Dofir ass Är Fro „Geet dat duer oder geet dat net duer?“ Warscheinlech wäerte mer méi Efforte musse maachen. An dat ass och ee vun de Grënn, well mer jo wëssen, dass dat mindestens 55 % sinn, fir eebe grad d'1,5 Grad-Zil net ze iwwerschreiden, firwat de Premier am État de la nation de Klimabiergerrot mataberuff huet, well mer einfach soen: Do brauche mer och e gesellschaftleche Konsens hei zu Lëtzebuerg. An an der EU brauche mer natierlech och e Konsens zu deem Zäitpunkt, wou ee géif beschléissen, am Kader vun den nationale Kontributiounen, déi mer am Kader vun de Klimakonferenzen dann och maachen, ob mer dann tatsächlech do nach eropginn.

Ech kann Iech awer soen, dass an deene leschte Joren d'Europäesch Unioun laang Zäit Virreider mat 40 % Reduktioun war. Dat war nach bis viru kuerzer Zäit de Fall. Duerch d'Klimagesetz hu mer eng 55 %, si mer eropgaangen.

Ech selwer sinn der Meenung, dass mer kënne laang iwwer Zuelen a Budget diskutéieren, an ob dat dann elo richteg oder falsch ass. Ech mengen awer, dass et vill, vill méi wichteg ass, dass mer de Leit de Mutt ginn, dass mer gemeinsam e Switch maache Richtung emissionsfräi Mobilitéit, Onofhängegkeet am Beräich vum Hëtzes, am Beräich Wunnen an dass mer ... Mee ech kann Iech awer gären och nach eng Kéier Zuele weisen. Mee d'Chamberskommissioun huet dat doten eigentlech, wéi mer d'sektoriell Ziler virgestallt hunn, laang a breet diskutéiert. Do hu mer a sech déi eenzel Secteure virgestallt.

D'Gerechtgkeetsfro bleift, an déi ass immens schwieereg ze beäntweren, well mer do, souguer och, wa mer d'Zuele vun den ONGen a vun allen Acteuren ... Dir kënnt eng absolutt Zuel soen an duerno ass et awer eng Saach vu Verhandlung tëschent deenen eenzele Länner a Staaten, déi gemeinsam e Klimazil erreeche wëllen. A Lëtzebuerg gehéiert do zu Europa. A mir versichen do ëmmer, op der Säit vun den Ambitiéisen ze bleiwen. An dohier, mengen ech, ass et och net inkonsistent, dass mir eist Zil schonn e bësse méi héich gepusht hu wéi dat, wat d'Europäesch Unioun eis als eist eege Lëtzebuerger Zil operleet, och well mer wëssen, dass mer eng grouss Responsabilitéit hunn.

M. Fernand Etgen, Président | Merci der Madamm Umweltministesch.

7. 7874 - Projet de loi concernant l'interopérabilité des systèmes de télépéage routier et facilitant l'échange transfrontière d'informations relatives au défaut de paiement des redevances routières dans l'Union européenne

Mir kommen elo zum Projet de loi 7874 iwwert d'Interoperabilitéit vun den elektronische Mautsystemer an der EU.

An d'Madamm Rapportrice steet scho prett fir de Rapport. Madamm Chantal Gary, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Mobilité et des Travaux publics

Mme Chantal Gary (déi gréng), rapportrice | Här President, léif Kolleginnen, Här Minister a Kolleggen, beim Projet de loi 7874 geet et ëm d'Ëmsetzung vun der europäescher Direktiv 2019/520 iwwert d'Interoperabilitéit vun den Télépéage-Systemer an den europäesche Memberstaaten an d'Veereinfachung vu grenzüwwerschreidendem Informationsaustausch beim Netzeuele vu Stroossennotzungskäschten.

Dës EU-Direktiv remplacéiert och d'Virgängerdirektiv vun der Interoperabilitéit vun 2004. Et geet deemno net ëm d'Aféiere vun enger obligatorescher elektronischer Stroossemaut, oder och Peage genannt, mee prioritär, wéi gesot, ëm d'Ausweidung vun den Interoperabilitéitsvirschrëfte fir déi eenzel national Mautsystemer, déi et elo scho gëtt oder déi an Zukunft nach kënne bäikommen.

Dës Direktiv gräift also net an d'Autonomie vun de Memberstaaten an. D'Memberstaate si weiderhi fräi, fir selwer ze decidéieren, ob se eng Maut aféiere wëllen, a falls jo, fir wéi eng Zonen a mat wéi engem Tariffsystem.

D'Direktiv definéiert awer e generellen EU-System, de sougenannte „Service européen de télépéage“ oder

ofgekierzt SET, dee souzesoen en harmoniséierten, mee complementair Mautsystem zu den nationale Systemer ass.

En zweete Volet aus dëser Direktiv viséiert d'Anbieter an d'Prestataire vu Peagesystemer fir zum Beispill verschäerften Informatiouns- a Käschtentransparenz-reegele vis-à-vis vun de Clienten.

An e weidere wichtige Volet, dee mat dëser Direktiv nei derbäi kënn, betrëfft den effikassen Informationsaustausch tëscht den EU-Memberstaaten zu de Gefierer an hire Proprietären oder Notzer, wann an engem anere Memberstaat d'Peagegebühren net bezuelt goufen. Dat ass wichteg, fir dass dës Zomme grenzüwwerschreidend agefuert kënne ginn a fir dass identesch Konditiounen fir d'Memberstaaten a fir d'Notzer gëllen, grad och am kommerziellen Transportberäich fir Bus- oder Speditiounsfirmer.

Dës Direktiv gëllt natierlech och fir Länner, déi aktuell keng generell Stroossemaut erhiewen, esou wéi zum Beispill Lëtzebuerg. Ganz onbeträff si mer awer net, well Lëtzebuerg jo eent vu véier Länner ass - niest Dänemark, Holland a Schweden -, déi den Eurovignette-System applizéieren.

An dës Länner mussen all d'Gefierer ab zwielef Tonnen zoulässegt Gesamtgewicht fir d'Benetzung vun eenzelnen Deeler vum Stroossereseau eng elektronesch Vignette, also e Forfaitbetrag bezuelen, deen awer en fonction vun der Ofgaspollutioun variéiert. Zu Lëtzebuerg sinn déi betreffen Eurovignette-Stroossen eis Autobunnen.

Mam Vott vum virleiende Projet de loi wäert d'Lëtzebuerger Steierverwaltung deemno an Zukunft och all net zu Lëtzebuerg usässege Spediteur kënnen a sengem EU-Ursprungsland porsuivéieren, wa seng Eurovignette net bezuelt gouf.

D'Virgängerdirektiv vun 2004 gouf am Joer 2007 per Règlement grand-ducal zu Lëtzebuerg an d'nationaalt Recht ëngesat. Well d'Regierung bei dëser neier Direktivëmsetzung all Insecurité juridique vermeide wollt, well eenzel nei Dispositiounen laut eiser Verfassung wuel ënnert d'Matière réservée à la loi falen, ass een dës Kéier op de Wee vun enger Ëmsetzung per Gesetz gaangen.

Wichtig ze erwänen ass an deem Kontext och nach, dass dës Direktiv vun 2019 och virgesäit, dass zousätzlech EU-Texter a Form vun Actes délégués an Actes d'exécution eenzel technesch Normen, Prozeduren a Krittäre kënnen preziséieren.

Éischt Texter sinn hei zum Beispill de Règlement d'exécution Nummer 2020/204 an de Règlement délégué Nummer 2020/203, déi awer als EU-Reglementer allebéid net mussen transposéiert ginn, mee direkt an alle Memberstaaten applikabel sinn.

Här President, ech géif mäi Rapport mam Resümee vun den Aarbechten ofschléissen. Dës Projet de loi gouf de 25. August 2021 an der Chamber vum Minister fir Mobilitéit an effentlech Aarbechten, dem Här Bausch, deposéiert. Den Avis vum Staatsrot koum den 30. November 2021 an ass den 9. Dezember 2021 an der Sitzung vun der Kommissioun fir Mobilitéit an effentlech Aarbechten analyséiert ginn.

Dësen éischten Avis hat vill Verbesserungsverschléi, mee keng Opposition formelle. Niefert dem Staatsrot huet och d'Chambre de Commerce en Avis ofginn, an deem se d'Ëmsetzung begréisst a keng inhaltlech Remark gemaach huet.

Eis Kommissioun huet an der Sitzung vum 9. Dezember véier Amendementer ugeholl. An den 3. Februar 2022 huet eis Kommissioun dunn en Avis complémentaire vum Staatsrot analyséiert an huet an der

nämmlecher Sitzung de Rapport, esou wéi ech en haut presentéieren, vum Projet de loi 7874 eestëm-meg ugeholl a proposéiert deemno och der Pleniè-re vun der Chamber, dëse Projet de loi unzuhuelen.

Ech soen Iech villmools Merci fir d'Nolauschteren a ginn heimat dann och den Accord vun der grénger Fraktioun. Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools der Rapportrice Chantal Gary.

An als éischte Riedner ass den honorabelen Här Serge Wilmes agedroen. Här Wilmes, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Serge Wilmes (CSV) | Villmools merci. Ech maachen et ganz kuerz. Merci der Madamm Gary fir hire Rapport, an ech ginn den Accord vun der CSV-Fraktioun.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Wilmes. An d'Wuert geet weider un den honorabelen Här Max Hahn.

M. Max Hahn (DP) | Ma ech géif mech de Wieder vum Kolleg Serge Wilmes uschléissen an och der Rapportrice villmools Merci soe fir hir zwee Rapporten a géif dann och heimat den Accord gi vun der Fraktioun vun der Demokratescher Partei.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Hahn. An da geet d'Wuert weider un den honorabelen Här Carlo Weber.

M. Carlo Weber (LSAP) | Jo, ech soen der Rapportrice, der Madamm Gary, och villmools Merci fir dee gudden, detailléierte Rapport. Et handelt sech hei ëm eng EU-Direktiv a mir ginn den Accord vun der LSAP-Fraktioun.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Weber. An da geet d'Wuert un den honorabelen Här Jeff Engelen.

M. Jeff Engelen (ADR) | Merci, Här President. Ech géif dann der Madamm Chantal Gary en häerzleche Merci soe fir hire schrëftlechen a mëndleche Rapport. Et ass alles gesot. Et ass näischt méi bäizefügen an ech ginn den Accord vun der ADR zu dësem Projet.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Engelen. An da wier et un där honorabelen Madamm Myriam Cecchetti.

Mme Myriam Cecchetti (déi Lénk) | Jo, idem wéi déi Riedner vu vir drun. Villmools merci fir dee gudden Rapport. A mir géifen och eis Zoustëmmung gi vun déi Lénk.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Cecchetti. A leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen. Här Goergen, Dir hutt d'Wuert.

M. Marc Goergen (Piraten) | Merci, Här President. Och merci dem Chantal Gary fir dee flotte Bericht. Ech sinn haut eropkomm, well et eigentlech ee Punkt an eisem Programm betrëfft, deen eis ganz wichteg ass - an ech mengen, dat hate mer och eng Kéier an enger Motioun virun zwee, dräi Joer hei diskutéiert -, dat ass déi sougenannte Vignette, Maut, Telepeage, wéi mir se als Pirate gären hätten, fir géint de Klimawandel virzegoen. Well mir gesinn an där Basis, déi Dir haut wäert stëmmen - a mir stëmmen och derfir -, eng Méiglechkeet, fir an Zukunft vill méi geziilt Klimaschutzmesuren am Verkéier kënnen ze huelen, sief dat duerch den Telepeage oder duerch eng Maut.

Well am Moment si mer jo an engem Fall, dass esou vill Autoen hei zu Lëtzebuerg sinn - egal wéi een CO₂-Ausstouss se hunn, egal vu wou se aus der Welt kommen - an net kontrolléiert gëtt, wat hiren Ëmweltimpakt ass.

Mat deem Gesetz haut maache mer awer de Wee fräi, dass mer - sollt eng Kéier de politesche Wëllen do sinn, a vun eis Piraten ass e ganz kloer do - higinn a kucken, wat herno den CO₂-Verbrauch ass, wat den Ëmweltimpakt ass, an deem an engem Telepeage oder enger Maut kënnen entgéintwierken, fir esou den Autosverkéier méi ëmweltfrëndlech ze maachen.

Dofir ass dat heiten e ganz wichtige Schrëtt a mir Piraten begreissen natierlech, dass haut och 60 Leit dat wäerte matstëmmen. An ech hoffe jo, dass déi 60 dann och iergendeng Kéier wäerten op de Wee goen, fir esou Telepeagen an eng Maut anzeféieren, fir géint d'Klimakris virzegoen, well soss géif et jo och wéineg bréngen, wa mer d'Gesetz fir d'Basis haut géife stëmmen.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Goergen.

D'Regierung huet d'Wuert, den Här Vizepremier a Minister fir Mobilitéit, den Här François Bausch.

Prise de position du Gouvernement

M. François Bausch, Ministre de la Mobilité et des Travaux publics | Merci, Här President. An och merci der Madamm Rapportrice fir hire gudden Rapport an den Deputéierten alleguer fir déi breet Zoustëmmung. An ech wëll dem Här Goergen just soen, dass déi ganz Fro vun de Mautsystemer an Telepeagen eng Diskussioun ass, déi an Europa scho laang leeft an dass Lëtzebuerg do ëmmer zimmlech bei deene war, déi derfir agefuerde sinn; ech schonn elo zënter aacht an engem hallwe Joer, mäi Virgänger Claude Wiseler och.

An ech kann Iech och soen, dass dat natierlech keng einfach Diskussioun ass an dass se awer iergendwou eng Kéier nëmmen e Sënn mécht, wann ee se europäesch vereenheetlecht kritt, well am Moment gëtt et esou vill ënnerschiddlech Systemer, dass d'Camionneure gläich net méi genuch Kabinn vir hunn, fir d'Automaten dranzehänken, fir all déi Peagen ofrechnen ze loossen.

Et gëtt entre-temps digital schonn nei technesch Méiglechkeeten a mir si ganz staark interesséiert. Mir sinn, ech wëll nach eng Kéier drun erënneren, awer als Lëtzebuerg am Eurovignettësystem dran. Et ginn och vun de Camionneuren Taxe bezuelt. Dat ass awer net méi den Optimum. Dat ass gewosst. Mee de Moment gëtt et kee Land, wat den Optimum huet. An ech géif mer wënschen, dass mer eng Kéier en europäesche System kriterien, deen dat uerdentlech och digital géif vereinfacht ofrechnen an deen och deementsprechend géif Käschterechnungen droen, déi verursaacht gi vu Verschiddenen op der Strooss. Dat wär sécherlech am Sënn vun eis alleguer.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci dem Här Mobilitéitsminister François Bausch. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7874. Ier mer zum Vott kommen, wollt ech drun erënneren, ...

(Brouhaha)

... dass ee sech op sengem Posten alogge muss, fir kënne mat ofzestëmmen. Den Text steet am Document parlementaire 7874⁵.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7874 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Da komme mer zum Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

De Projet de loi ass mat 59 Jo-Stëmme bei kenger Nee-Stëmme a bei kenger Abstentioun ugeholl.

Résultat définitif après redressement : le projet de loi 7874 est adopté à l'unanimité des 60 votants.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden (par M. Laurent Mosar), Jean-Marie Halsdorf, Mme Martine Hansen, MM. Max Hengel, Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding (par M. Jean-Marie Halsdorf), MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Mme Cécile Hemmen, M. Dan Kersch, Mme Lydia Mutsch et M. Carlo Weber ;

Mme Semiray Ahmedova, M. François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché, M. Charles Margue et Mme Jessie Thill ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup (par M. Fernand Kartheiser) et Roy Reding (par M. Jeff Engelen) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

8. 7903 - Projet de loi modifiant la loi du 6 juin 2019 relative à la gestion, à l'accès, à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire et à la régulation du marché ferroviaire

Den nächste Punkt um Ordre du jour vun de Mëtteg ass de Projet de loi 7903 iwwert d'Gestioun, den Accès an d'Verwendung vun den Eisebunnsstrukturen.

An d'Rapportrice vun dësem Projet de loi ass nach eng Kéier déi honorabel Madamm Chantal Gary. Madamm Gary, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Mobilité et des Travaux publics

Mme Chantal Gary (déi gréng), rapportrice | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Här Minister, beim Projet de loi Nummer 7903, e Projet aus dem Beräich vun der Eisebunn, geet et ëm e puer kleng, méi noutwendeg an och dréngend Nobesserung bei der Ëmsetzung vun zwou EU-Direktiven aus dem ferrowiäre Beräich: der Direktiv 2012/34 an der Direktiv 2016/2370, déi déi éischtenannten Direktiv vun 2012 ëmgeännert huet.

Ech erlabe mer hei, vun e puer klengen Nobesserungen ze schwätzen, well et engersäits just ëm déi korrekt Ëmsetzung vu véier Artikelen a vun enger Annex vun der Direktiv vun 2012 geet an anerersäits ëm den Artikel 1 Punkt 8 vun der Direktiv vun 2016, a well dës Ännerunge majoritär Dispositiounen betreffen,